

## Region

## Stadtverwaltung packt die Kisten

**Adliswil** Die Stadtverwaltung zügelt wegen Umbauarbeiten in ihr zweijähriges Provisorium. Die Verwaltung bleibt deswegen am Montag geschlossen.

**Solvej Oettli**

Vor der Stadtverwaltung an der Zürichstrasse steht auf einem Bürostuhl ein Karton voller Christbaumkugeln, daneben ein Schild mit der Aufschrift «Gratis». Der Stuhl passt hier eigentlich nicht hin. Doch der Umzug der Stadtverwaltung erklärt die Geschenkaktion.

Die Stadtverwaltung plant, ihren jetzigen Standort zu vergrössern. Das Gebäude an der Zürichstrasse 12 wird renoviert, und zusätzlich entsteht ein neuer Anbau. Während des Umbaus zieht die Stadtverwaltung für circa zwei Jahre in das Provisorium an der Soodstrasse 52.

#### Das grosse Packen

Der erste Teil der Verwaltung zügelte schon vergangenes Wochenende. Das erste Obergeschoss an der Soodstrasse wurde bezogen. «Da wir aus logistischen Gründen sowieso in zwei Etappen umziehen müssen, machen wir das etagenweise. So ist der Umzug am sinnvollsten», sagt Guido Zibung, Ressortleiter Einwohnerkontakte und Projektleiter des Umzugs. Dieses Wochenende folgen die restlichen Abteilungen, welche ins Erdgeschoss einziehen werden.

Eine dieser Abteilungen ist der Einwohnerdienst. Der Schalter an der Zürichstrasse ist noch in Betrieb. Im Büro dahinter gleicht aber nichts mehr einem normalen Alltag. Unzählige graue Boxen stehen herum und werden von den Mitarbeitern befüllt. Gerade verschwinden die Namensschilder in einer der Kisten. «Eigentlich läuft es gleich ab wie bei einem privaten Umzug, einfach etwas grösser», sagt Zibung. Das heisst, Kisten einpacken, Möbel auseinanderbauen, einladen und ausladen, wieder zusammenbauen und einräumen.

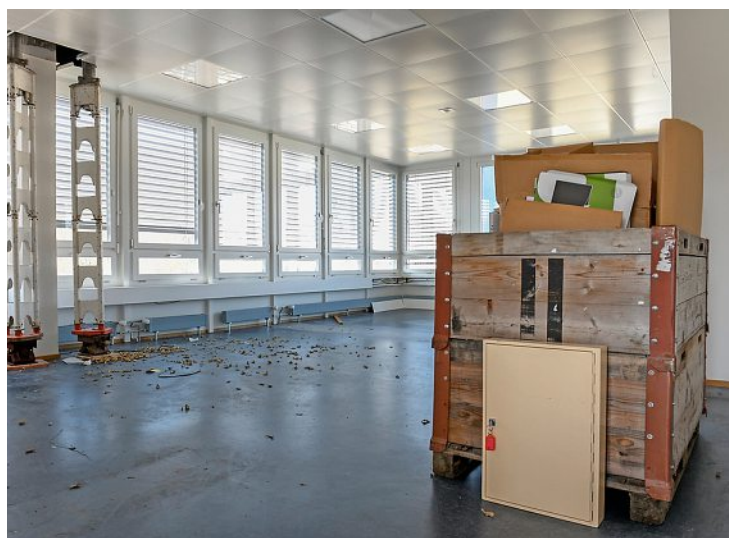
#### Aufwendige Planung

Die oberen Geschosse an der Zürichstrasse sind schon leer. In den verlassenen Zimmern erinnert fast nichts mehr an die ehemaligen Arbeitsplätze. Ausser ein paar wenigen Stühlen, einem Telefon und den Überresten einer Zimmerpflanze ist kaum etwas zurückgeblieben.

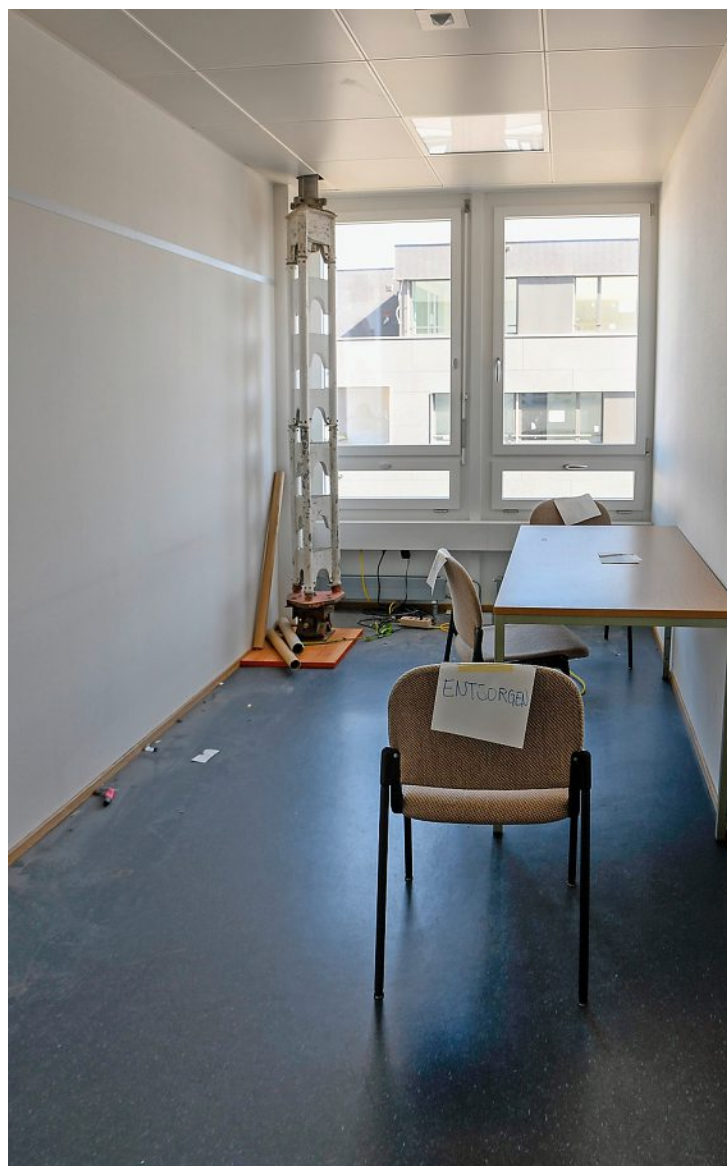
«Die Verschiebung von so vielen Arbeitsplätzen ist aufwendig», sagt Zibung. Schliesslich müssten auch Akten und Archive zügelt werden. Die wichtigsten Voraussetzungen für einen solchen Umzug seien eine gute Vorbereitung und zuverlässige Partner. Gleichzeitig müsse der Dienst für den Bürger sichergestellt werden. «Dem



Im Einwohnerdienst wird gleichzeitig gearbeitet und zusammengepackt. Fotos: Manuela Matt



Das Obergeschoss steht seit Montag leer.



Nur ganz wenige Möbel sind noch zurückgeblieben.

Spagat zwischen einem reibungslosen Umzug und der raschen Wiederaufnahme des Arbeitsalltags gilt ein besonderes Augenmerk.»

#### Wegen Umzug geschlossen

Mitgezögelt werden auch die frisch eingereichten Steuererklärungen. Doch das stelle kein Problem dar, sagt Zibung. «Sensible Daten wie Steuerunterlagen, Personaldossiers oder Zivilstandsunterlagen werden in speziellen, versiegelten Kisten gezögelt.» Damit werde sichergestellt, dass die sensiblen Daten von niemandem einsehbar sind.

Damit die Stadtverwaltung einen reibungslosen Kunden-

dienst garantieren könne, benötigt sie einen Tag, um die neuen Büros einzuräumen und die neuen Arbeitsplätze technisch einzurichten. Zusätzlich bedient die Abteilung Einwohnerwesen die Telefonzentrale der gesamten Stadt, wodurch auch alle Aussenstellen stark vom Umzug betroffen sind. «Durch die Schliessung am Montag, 1. April, kann sichergestellt werden, dass der Betrieb am 2. April in gewohnter Qualität wieder aufgenommen werden kann», sagt Zibung.

Die Stadtverwaltung Adliswil bleibt vom Freitag, 29. März, 11.30 Uhr, bis zum Montag, 1. April, geschlossen.

## Schüler dürfen während Unterricht musizieren

**Adliswil** Im neuen Schuljahr können die Schülerinnen und Schüler des Schulhauses Werd ihre Instrumentallektionen während der normalen Unterrichtslektionen wahrnehmen. Die Schule Adliswil testet dieses Konzept in einer einjährigen Pilotphase, wie die Schulpflege in einer Meldung mitteilt. Aktuell belegen 40 Schülerinnen und Schüler aus dem

Schulhaus Werd Instrumentalunterricht an der Musikschule Adliswil-Langnau.

«Diese Lektionen konzentrieren sich auf die schulfreien Nachmittage. Das bedeutet jedes Schuljahr aufs Neue organisatorische Herausforderungen in der Planung und Koordination», sagt Stadtrat und Ressortvorsteher Bildung, Markus Bürgi (FDP).

Durch die Möglichkeit, den Instrumentalunterricht in die regulären Unterrichtszeiten zu integrieren, erhofft sich die Schulpflege eine Vereinfachung für die Musiklehrer wie auch die Familien.

#### Musik statt Mathe?

Das neue Konzept würde rein theoretisch auch erlauben, den

Saxophonunterricht auf die Mathematik zu legen. Das ist gemäss Bürgi aber nicht das Ziel: «Der Fokus liegt vorderhand darauf, dass die Lektionen während des regulären Musikunterrichts in der Klasse stattfinden.» Nur in Einzelfällen soll auf andere Unterrichtsstunden ausgewichen werden. Die Auswahl, welche Lektionen es trifft, wird darüber

hinaus in Absprache mit der zuständigen Lehrperson gefällt.

Das Pilotprojekt läuft während des Schuljahres 2019/20, die Teilnahme daran ist freiwillig. Befindet die Schule das Projekt für erfolgreich, wird es ab dem Schuljahr 2020/21 auf alle Adliswiler Schulen ausgeweitet.

**Nina Graf**

## Nachrichten

## Schule erhält neues Mobiliar

**Langnau** Der Gemeinderat Langnau hat 100000 Franken für den Kauf von neuem Mobiliar für die Schuleinheiten Im Widmer, Wolfgraben und Vorder Zelg bewilligt. Dies teilt der Gemeinderat mit. Langnau ersetze das veraltete Mobiliar der Schulen und Kindergärten bis 2024. Über alle Etappen sei eine öffentliche Submission durchgeführt worden. Künftig sind nur Modelle von zwei Herstellern im Einsatz. Dadurch vereinfacht sich der Unterhalt, und der Unterricht wird flexibler, wie der Gemeinderat Langnau mitteilt. (red)

## Anlässe

## Konzert zur Passionszeit

**Horgen** Pünktlich zur Passionszeit lädt die katholische Kirche Horgen am Samstag und Sonntag zum Konzert Passione alla Napoletana ein. Gespielt wird Pergolesis Meisterwerk Stabat Mater. Der italienische Tenorsänger Pino De Vittorio und die argentinische Mezzosopranistin Anastasia Terranova singen zusammen mit dem Chor und dem Orchester von Suono Spirito. (red)

Samstag, 30. März, 19.30 Uhr, und Sonntag, 31. März, 10 Uhr, katholische Kirche Horgen, Burghaldenstrasse 5. Eintritt frei. Es gibt eine Kollekte.

## Geschichten von Messern und Scheren

**Thalwil** Jeder Haushalt ist voll von interessanten Wesen. Das Küchenmesser, der Staubsauger, Gläser, Scheren oder das Wasser haben ihr Eigenleben. Die Gruppe Zipp und Zapp erzählt im Stück für Kinder von Entdeckungsreisen im Mikrokosmos des Haushalts. Es spielen und singen unter anderem Christine Faissler, Susanne Vonarburg oder Andi Peter. (red)

Sonntag, 31. März, 17 Uhr, Kasse und Kinder-Bar ab 16.30 Uhr. Kulturraum, Bahnhofstrasse 24, Thalwil.

## Tanzparty zu Oldies und neuen Hits

**Richterswil** Unter dem Titel «Disco Tanzraus.ch» können Tanzbegeisterte morgen Samstag im Richterswiler Bürgi zu Oldies und neuen Hits von 1950 bis 2019 das Tanzbein schwingen. DJ Andreas und DJ Urs legen Hits aus Rock, Disco, Funk, Pop, Soul und Techno auf. (red)

Samstag, 30. März, 20.30 bis 4 Uhr, Bürgi, Gerberstrasse 19 in Richterswil. Eintritt 10 Franken.

ANZEIGE

**TEAM 7**

**ammann**  
Wohnen in seiner schönsten Form

Ammann Inneneinrichtungen AG  
Seestr. 160 · 8810 Horgen  
Tel. 044 718 22 44

[www.ammann-horgen.ch](http://www.ammann-horgen.ch)